



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2023. gada 3. februārī  
(OR. en)

5271/23

LIMITE

CORLX 35  
CFSP/PESC 49  
RELEX 63  
COEST 48  
FIN 48

---

---

Starpiestāžu lieta:  
2023/0020 (NLE)

---

---

#### LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

---

Temats: PADOMES REGULA, ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā

---

**PADOMES REGULA (ES) 2023/...**

**(... gada ...),**

**ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem  
saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2023/... (... gada ...), ar kuru groza Lēmumu  
2014/512/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē  
situāciju Ukrainā<sup>1+</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas  
Komisijas kopējo priekšlikumu,

---

<sup>1</sup> OV L ...

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot numuru un datumu dokumentam ST 5269/23 un aizpildīt attiecīgo  
zemsvītras piezīmi.

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 31. jūlijā pieņēma Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā<sup>1</sup>.
- (2) Ar Regulu (ES) Nr. 833/2014 tiek īstenoti konkrēti pasākumi, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/512/KĀDP<sup>2</sup>.
- (3) Padome 2022. gada 6. oktobrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2022/1909<sup>3</sup>, ar ko ieviesa atbrīvojumu no aizlieguma nodrošināt jūras transportu un aizlieguma sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar jēlnaftas vai naftas produktu, kuru izcelsme ir Krievijā vai kuri tiek eksportēti no Krievijas un ir iegādāti par cenu, kas nepārsniedz cenu griestus, par ko vienojusies cenu ierobežošanas koalīcija, jūras transportu uz trešām valstīm. Minētais atbrīvojums ir iecerēts tam, lai mazinātu negatīvo ietekmi uz trešo valstu energoapgādi un mazinātu ārkārtēju tirgus apstākļu izraisītu cenu kāpumu, vienlaikus ierobežojot Krievijas ieņēmumus no naftas.

---

<sup>1</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 833/2014 (2014. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 229, 31.7.2014., 1. lpp.).

<sup>2</sup> Padomes Lēmums 2014/512/KĀDP (2014. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 229, 31.7.2014., 13. lpp.).

<sup>3</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2022/1909 (2022. gada 6. oktobris), ar ko groza Lēmumu 2014/512/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 259I, 6.10.2022., 122. lpp.).

- (4) Padome 2022. gada 3. decembrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2022/2369<sup>1</sup>, ar ko noteica cenu griestus jēlnaftai, t. i., cenu par barelu, kuru nepārsniedzot, jēlnafta no Krievijas ir atbrīvota no aizlieguma nodrošināt šādas jēlnaftas jūras transportu uz trešām valstīm un aizlieguma sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai finansējumu, vai finansiālu palīdzību saistībā ar šādas jēlnaftas jūras transportu uz trešām valstīm.
- (5) Padome ... pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2023/...<sup>+</sup>. Minētais lēmums nosaka divus papildu cenu griestus naftas produktiem, proti, cenu par barelu, kuru nepārsniedzot, naftas produkti no Krievijas ir atbrīvoti no aizlieguma nodrošināt šādu produktu jūras transportu uz trešām valstīm un aizlieguma sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar šādu produktu jūras transportu uz trešām valstīm: vieni attiecas uz naftas produktiem, ko tirgo par cenu, kura ir zemāka par jēlnaftas cenu (“cena zemāka par jēlnaftas cenu”), un otri — uz naftas produktiem, ko tirgo par cenu, kura ir augstāka par jēlnaftas cenu (“cena augstāka par jēlnaftas cenu”).

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2022/2369 (2022. gada 3. decembris), ar ko groza Lēmumu 2014/512/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 311I, 3.12.2022., 8. lpp.).

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot datumu un numuru dokumentam ST 5269/23.

- (6) Ar Lēmumu (KĀDP) 2023/...<sup>+</sup> ievieš 55 dienu pārejas periodu kuģiem, kuri pārvadā Krievijas izcelsmes naftas produktus, kas iegādāti un iekrauti kuģī pirms 2023. gada 5. februāra un izkrauti pirms 2023. gada 1. aprīļa.
- (7) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/2369 tika ieviesta cenu griestu mehānisma regulāra pārskatīšana. Sākot no 2023. gada marta vidus, minētās pārskatīšanas pamatā vajadzētu būt objektīviem datiem, ko Komisija Padomei iesniedz reizi divos mēnešos. Minētajos datos vajadzētu būt iekļautai informācijai par jēlnaftas un naftas pārstrādes produktu cenu līmeni, svārstībām pārskata periodā un pamatotām prognozēm par cenām nākamajā periodā. Komisija iekļaus arī attiecīgus datus par sagaidāmo ietekmi uz Krievijas budžetu, uz enerģētikas nozari un uz dalībvalstīm.
- (8) Minētie pasākumi ir Līguma darbības jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.
- (9) Tāpēc Regula (ES) Nr. 833/2014 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

---

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot numuru dokumentam ST 5269/23.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 833/2014 3.n pantu groza šādi:

1) panta 6. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“e) no 2023. gada 5. februāra naftas produktiem ar KN kodu 2710, kuru izcelsme ir Krievijā vai kuri ir eksportēti no Krievijas un kuru iepirkuma cena pārsniedz XXVIII pielikumā noteikto attiecīgo cenu, un kuri iekrauti kuģī iekraušanas ostā pirms 2023. gada 5. februāra un izkrauti galamērķa ostā pirms 2023. gada 1. aprīļa.”;

2) panta 11. punktu aizstāj ar šādu:

“11. Cenu griestu mehānisma darbību, tostarp XXVIII pielikumu, kā arī šā panta 1. un 4. punktā noteiktos aizliegumus pārskata līdz 2023. gada marta vidum un pēc tam ik pēc diviem mēnešiem.

Pārskatīšanā ņem vērā pasākuma efektivitāti saistībā ar tā gaidāmajiem rezultātiem, tā īstenošanu, starptautisko cenu griestu mehānisma ievērošanu un neformālu pieskaņošanos tam, un tā potenciālo ietekmi uz Savienību un tās dalībvalstīm. Ar to reaģē uz norisēm tirgū, tostarp iespējamajiem satricinājumiem.

Lai sasniegtu cenu griestu mērķus, tostarp to spēju mazināt Krievijas ieņēmumus no naftas, cenu griesti ir vismaz par 5 % zemāki par Krievijas naftas un naftas produktu vidējo tirgus cenu, kas aprēķināta, pamatojoties uz Starptautiskās Enerģētikas aģentūras sniegtajiem datiem.”.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*